

Moteur immergé

**DN 100**

50 Hz, 60 Hz

**Livret technique**



## **Copyright / Mentions légales**

Livret technique DN 100

Tous droits réservés. Les contenus de ce document ne doivent pas être divulgués, reproduits, modifiés ou communiqués à des tiers sauf autorisation écrite du constructeur.

Ce document pourra faire l'objet de modifications sans préavis.

© KSB SE & Co. KGaA, Frankenthal 21/10/2021

## Sommaire

<b>Technique d'entraînement</b> .....	<b>4</b>
Moteur immergé.....	4
DN 100.....	4
Applications principales.....	4
Caractéristiques de service.....	4
Désignation.....	4
Conception.....	4
Matériaux.....	5
Mode de démarrage.....	5
Avantages du produit.....	5
Certifications.....	5
Caractéristiques techniques.....	6
Tableaux de sélection.....	6
Moteur monophasé, DN 100, avec condensateur permanent.....	6
Moteur monophasé, DN 100, comprenant câble sortie moteur et coffret de démarrage.....	6
Moteur monophasé, DN 100, sans câble sortie moteur.....	6
Coffret de démarrage monophasé.....	6
Moteur triphasé, DN 100.....	7
Moteur triphasé, DN 100, comprenant câble sortie moteur.....	8
Moteur triphasé, DN 100, sans câble sortie moteur.....	8
Câble d'alimentation, accessoires.....	9
Dimensions.....	10
Dimensions.....	10
Cotes de raccordement.....	11
Caractéristiques techniques du coffret de commande.....	12
Coffret de démarrage monophasé.....	12
Plans d'ensemble avec listes des pièces.....	13
DN 100, jusqu'à 3 kW.....	13
DN 100, à partir de 3 kW.....	15

## Technique d'entraînement

### Moteur immergé

## DN 100



#### Applications principales

- Entraînement de groupes motopompes immergés

Dans les secteurs :

- Installations d'irrigation
- Installations d'arrosage
- Captage et extraction d'eau

#### Caractéristiques de service

Tableau 1: Caractéristiques

Paramètre		Valeur		
Fréquence	$f_N$ [Hz]	50		60
Courant		1 ~	3 ~	3 ~
Puissance	$P_N$ [kW]	0,37 - 2,2	0,37 - 7,5	0,56 - 8,4
Température du fluide pompé	T [°C]	≤ 30		
Tension	U [V]	220, 230	220, 230, 380, 400, 415, 500	230, 380, 460
Nombre de pôles		2		
Vitesse de rotation	n [t/min]	≈ 2850		≈ 3450

#### Désignation

Exemple : DN 100 - 0,37

Tableau 2: Explication concernant la désignation

Abréviation	Signification
DN 100	Gamme, taille
0,37	Puissance assignée maximale

#### Conception

- Conception et fonctions conformes à la norme DIN EN 60034-1

#### Construction

- Moteur asynchrone monophasé pour fonctionnement avec condensateur permanent (moteur PSC) / moteur asynchrone triphasé
- Stator avec bobinage moulé étanche
- Membrane en caoutchouc pour l'équilibrage de la pression
- Connecteur étanche à l'eau sous pression pour le raccordement du câble d'alimentation au moteur
- Remplissage du moteur : mélange eau potable / antigel
- Classe thermique B
- Garniture d'étanchéité d'arbre
  - Version de matériaux E : bague d'étanchéité d'arbre
  - Version de matériaux C : garniture mécanique

#### Modes d'installation

- Installation verticale
- Installation horizontale<sup>1)</sup>
- Installation oblique<sup>2)</sup>

#### Paliers

- Butées et paliers radiaux lubrifiés par le liquide du moteur
- Butée équipée de patins oscillants à auto-alignement pour la reprise de la poussée axiale

#### Raccordements

- Suivant NEMA

<sup>1</sup> Avec capot de refroidissement

<sup>2</sup> Sur demande

**Matériaux**

Moteur monophasé, DN 100, 0,37 kW - 2,2 kW, 50 Hz  
Moteur triphasé, DN 100, 0,37 kW - 3,0 kW, 50 Hz  
Moteur triphasé, DN 100, 0,56 kW - 3,4 kW, 60 Hz

**Tableau 3: Matériaux**

Repère	Désignation	Version de matériaux	
		E	C
		1~ / 3~	3~
160.51	Couvercle (membrane)	1.4301	1.4571
160.52	Couvercle (manchette de raccordement)	1.4301	1.4401
270	Déflexeur	BUNA N	
412.51/.52	Joint torique	BUNA N	
421	Bague d'étanchéité d'arbre	BUNA N	-
433	Garniture mécanique	-	SiC / SiC
59-12	Membrane	BUNA N	
81-59	Stator	1.4571	
818	Rotor (arbre ou bout d'arbre)	1.4305	1.4462
900.51/.52	Vis	A2	A4
902	Vis sans tête	1.4305	1.4401
920	Écrou	1.4305	1.4401
-	Fiche de moteur (plate) avec câble sortie moteur	1.4301 + Neoprène	1.4401 + Neoprène

Moteur triphasé, DN 100, 3,7 kW - 7,5 kW, 50 Hz  
Moteur triphasé, DN 100, 4,2 kW - 8,5 kW, 60 Hz

**Tableau 4: Matériaux**

Repère	Désignation	Version de matériaux	
		E	C
		1~ / 3~	3~
145	Manchette de raccordement	-	1.4404
160.51	Couvercle (membrane)	1.4301	1.4404
160.52	Couvercle (manchette de raccordement)	1.4301	-
270	Déflexeur	BUNA N	
271	Cloche anti-sable	-	BUNA N
354	Carter de butée (tôle extérieure)	1.4301	1.4404
412.51/.52	Joint torique	BUNA N / NBR 70	
421	Bague d'étanchéité d'arbre	BUNA N	-
433	Garniture mécanique	-	SiC / SiC
59-12	Membrane	NBR 60	
550.52	Rondelle	Delrin 500	-
81-59	Stator	1.4301	1.4571
818	Rotor (arbre ou bout d'arbre)	1.4548	
900.51/.52	Vis	A2	A4
902	Vis sans tête	1.4305	1.4401
920	Écrou	1.4305	1.4401
950	Ressort	1.4310	
-	Fiche de moteur (plate) avec câble sortie moteur	1.4301 + Neoprène	1.4401 + Neoprène

**Mode de démarrage**

- Démarrage direct

**Avantages du produit**

- Coûts d'exploitation réduits grâce au rendement élevé
- Profondeurs d'immersion maximales possibles grâce à un système fiable d'équilibrage de la pression
- Longue durée de vie assurée par un système d'étanchéité d'arbre éprouvé

**Certifications**
**Tableau 5: Synoptique**

Label	Valable pour :	Remarque
	Tous pays	Système de management qualité certifié ISO 9001
	France	Attestation de conformité sanitaire française

## Caractéristiques techniques

## Tableaux de sélection

## Moteur monophasé, DN 100, avec condensateur permanent

 Tableau 6: 230 V, 50 Hz,  $n \approx 2850$  t/min,  $v_{\min} = 0,08$  m/s,  $T_{\text{amb}} \leq 30^\circ\text{C}$ , avec condensateur permanent

Taille	P		n	$\eta$			$\cos \varphi$			$I_N$	Câble d'alimentation d.o.l	$I_A/I_N$	$M_A/M_N$	Condensateur permanent <sup>3)</sup>
	[kW]	[hp]		[t/min]	4/4	3/4	2/4	4/4	3/4					
				[%]	[%]	[%]	[-]	[-]	[-]	[A]	[mm <sup>2</sup> ]	[-]	[-]	[ $\mu\text{F}$ ]
0,37	0,37	0,50	2860	35	46	54	0,78	0,85	0,91	3,3	F4 x 1,5	3,8	0,9	16
0,55	0,55	0,75	2850	45	57	63	0,86	0,91	0,94	4,3	F4 x 1,5	4,2	0,9	20
0,75	0,75	1,00	2845	41	52	59	0,92	0,96	0,98	5,7	F4 x 1,5	4,0	1,0	35
1,1	1,10	1,50	2845	43	56	63	0,77	0,86	0,92	8,4	F4 x 1,5	4,0	0,8	40
1,5	1,50	2,00	2830	48	59	66	0,82	0,90	0,95	10,7	F4 x 1,5	3,9	0,8	50
2,2	2,20	3,00	2840	51	62	68	0,86	0,93	0,97	14,7	F4 x 1,5	4,2	0,7	70

## Moteur monophasé, DN 100, comprenant câble sortie moteur et coffret de démarrage

Tableau 7: 230 V, 50 Hz (aussi 220 V, 50 Hz)

Taille	Désignation	Version de matériaux	Kit moteur <sup>4)</sup>	Câble d'alimentation
			N° article	
0,37	DN100 0,37-230-50-1	E	39020382	F4 x 1,5 x 1,5 m
0,55	DN100 0,55-230-50-1	E	39020383	F4 x 1,5 x 1,5 m
0,75	DN100 0,75-230-50-1	E	39020384	F4 x 1,5 x 1,5 m
1,1	DN100 1,1-230-50-1	E	39020385	F4 x 1,5 x 1,5 m
1,5	DN100 1,5-230-50-1	E	39020386	F4 x 1,5 x 1,5 m
2,2	DN100 2,2-230-50-1	E	39020387	F4 x 1,5 x 2,5 m

## Moteur monophasé, DN 100, sans câble sortie moteur

Tableau 8: 230 V, 50 Hz (aussi 220 V, 50 Hz)

Taille	Désignation	Version de matériaux	Moteur
			N° article
0,37	DN 100 0,37-230-50-1	E	05095520
0,55	DN 100 0,55-230-50-1	E	05095521
0,75	DN 100 0,75-230-50-1	E	05095522
1,1	DN 100 1,1-230-50-1	E	05095523
1,5	DN 100 1,5-230-50-1	E	05095524
2,2	DN 100 2,2-230-50-1	E	05095525

## Coffret de démarrage monophasé

Tableau 9: 230 V, 50 Hz (aussi 220 V, 50 Hz)

Taille	Condensateur permanent <sup>5)</sup>	Coffret de démarrage
	[ $\mu\text{F}$ ]	N° article
0,37	16	05061525
0,55	20	05061526
0,75	35	05061527

<sup>3</sup>  $U_c = 450$  V

<sup>4</sup> Comprenant moteur, câble sortie moteur et coffret de démarrage

<sup>5</sup>  $U_c = 450$  V

Taille	Condensateur permanent <sup>5)</sup>	Coffret de démarrage
[kW]	[ $\mu$ F]	N° article
1,1	40	05061553
1,5	50	05061572
2,2	70	05061573

Caractéristiques techniques ( $\Rightarrow$  page 12)

### Moteur triphasé, DN 100

Tableau 10: 400 V, 50 Hz,  $n \approx 2850$  t/min,  $v_{\min} = 0,08$  m/s,  $T_u \leq 30$  °C

Taille	P		n	$\eta$			$\cos \varphi$			$I_N$	Câble d'alimentation Démarrage direct	$I_A/I_N$	$M_A/M_N$
	[kW]	[hp]		[t/min]	4/4	3/4	2/4	4/4	3/4				
	[%]	[%]	[%]	[-]	[-]	[-]	[A]	[mm <sup>2</sup> ]	[-]	[-]			
0,37	0,37	0,50	2870	66	63	54	0,74	0,66	0,55	1,1	F4 x 1,5	4,9	2,4
0,55	0,55	0,75	2870	68	63	55	0,74	0,65	0,53	1,6	F4 x 1,5	4,6	2,3
0,75	0,75	1,00	2865	70	68	61	0,77	0,68	0,55	2,0	F4 x 1,5	5,2	2,7
1,1	1,10	1,50	2850	74	72	66	0,78	0,69	0,57	2,8	F4 x 1,5	5,7	3,1
1,5	1,50	2,00	2855	73	71	65	0,78	0,68	0,55	3,9	F4 x 1,5	5,3	2,8
2,2	2,20	3,00	2845	75	74	69	0,77	0,66	0,52	5,5	F4 x 1,5	5,4	3,0
3	3,00	4,00	2845	76	76	70	0,77	0,67	0,53	7,5	F4 x 1,5	5,6	3,2
3,7	3,70	5,00	2840	78	77	73	0,78	0,69	0,54	9,0	F4 x 1,5	5,8	3,3
4	4,00	5,45	2840	78	77	72	0,77	0,67	0,52	9,9	F4 x 1,5	5,7	3,3
5,5	5,50	7,50	2865	79	79	75	0,81	0,73	0,59	12,6	F4 x 1,5	6,1	3,1
7,5	7,50	10,20	2855	79	79	75	0,81	0,72	0,58	17,1	F4 x 1,5	5,8	2,9

Tableau 11: 460 V, 60 Hz,  $n \approx 3450$  t/min,  $v_{\min} = 0,08$  m/s,  $T_u \leq 30$  °C

Taille	P		n	$\eta$			$\cos \varphi$			$I_N$	Câble d'alimentation Démarrage direct	$I_A/I_N$	$M_A/M_N$
	[kW]	[hp]		[t/min]	4/4	3/4	2/4	4/4	3/4				
	[%]	[%]	[%]	[-]	[-]	[-]	[A]	[mm <sup>2</sup> ]	[-]	[-]			
0,59	0,59	0,80	3455	73	71	65	0,77	0,68	0,56	1,4	F4 x 1,5	5,0	2,5
0,83	0,83	1,12	3445	66	65	60	0,79	0,71	0,59	1,9	F4 x 1,5	5,2	2,4
1	1,00	1,40	3410	70	67	61	0,82	0,75	0,64	2,3	F4 x 1,5	4,9	2,3
1,4	1,40	1,95	3415	74	72	66	0,82	0,75	0,64	3,0	F4 x 1,5	5,4	2,6
1,8	1,80	2,50	3430	75	73	67	0,80	0,72	0,60	3,9	F4 x 1,5	5,2	2,3
2,5	2,50	3,45	3425	76	74	69	0,78	0,70	0,57	5,4	F4 x 1,5	5,3	2,6
3,4	3,40	4,60	3425	77	76	71	0,79	0,70	0,57	7,2	F4 x 1,5	5,5	2,5
4,2	4,20	5,60	3425	79	78	74	0,80	0,72	0,59	8,6	F4 x 1,5	6,0	2,8
4,7	4,70	6,20	3420	79	78	73	0,79	0,71	0,58	9,7	F4 x 1,5	5,9	2,9
6,4	6,40	8,50	3440	81	80	76	0,83	0,75	0,64	12,4	F4 x 1,5	5,7	2,4
8,6	8,60	11,40	3435	80	79	75	0,83	0,75	0,63	16,8	F4 x 1,5	5,9	2,6

**Moteur triphasé, DN 100, comprenant câble sortie moteur**
**Tableau 12:** 400 V, 50 Hz (aussi 380 V, 50 Hz ; 415 V, 50 Hz et 460 V, 60 Hz)

Taille	Désignation	Version de matériaux	Kit moteur <sup>6)</sup>	Câble d'alimentation
			N° article	
0,37	DN100 0,37-400-50-3	E	90051513	F4 x 1,5 x 1,5 m
0,55	DN100 0,55-400-50-3	E	90051514	F4 x 1,5 x 1,5 m
0,75	DN100 0,75-400-50-3	E	90051515	F4 x 1,5 x 1,5 m
1,1	DN100 1,1-400-50-3	E	90051516	F4 x 1,5 x 1,5 m
1,5	DN100 1,5-400-50-3	E	90051517	F4 x 1,5 x 1,5 m
2,2	DN100 2,2-400-50-3	E	90011139	F4 x 1,5 x 2,5 m
3	DN100 3,0-400-50-3	E	90050058	F4 x 1,5 x 2,5 m
3,7	DN100 3,7-400-50-3	E	90011140	F4 x 1,5 x 2,5 m
4	DN100 4,0-400-50-3	E	39300028	F4 x 1,5 x 2,5 m
5,5	DN100 5,5-400-50-3	E	90041906	F4 x 1,5 x 2,5 m
7,5	DN100 7,5-400-50-3	E	39300029	F4 x 1,5 x 2,5 m
0,37	DN100 0,37-400-50-3	C	01807606	F4 x 1,5 x 2,5 m
0,55	DN100 0,55-400-50-3	C	01807608	F4 x 1,5 x 2,5 m
0,75	DN100 0,75-400-50-3	C	01132567	F4 x 1,5 x 2,5 m
1,1	DN100 1,1-400-50-3	C	90051521	F4 x 1,5 x 2,5 m
1,5	DN100 1,5-400-50-3	C	90051522	F4 x 1,5 x 2,5 m
2,2	DN100 2,2-400-50-3	C	90039244	F4 x 1,5 x 2,5 m
3	DN100 3,0-400-50-3	C	90051395	F4 x 1,5 x 2,5 m
3,7	DN100 3,7-400-50-3	C	90039245	F4 x 1,5 x 2,5 m
4	DN100 4,0-400-50-3	C	01132934	F4 x 1,5 x 2,5 m
5,5	DN100 5,5-400-50-3	C	90044604	F4 x 1,5 x 2,5 m
7,5	DN100 7,5-400-50-3	C	01132935	F4 x 1,5 x 2,5 m

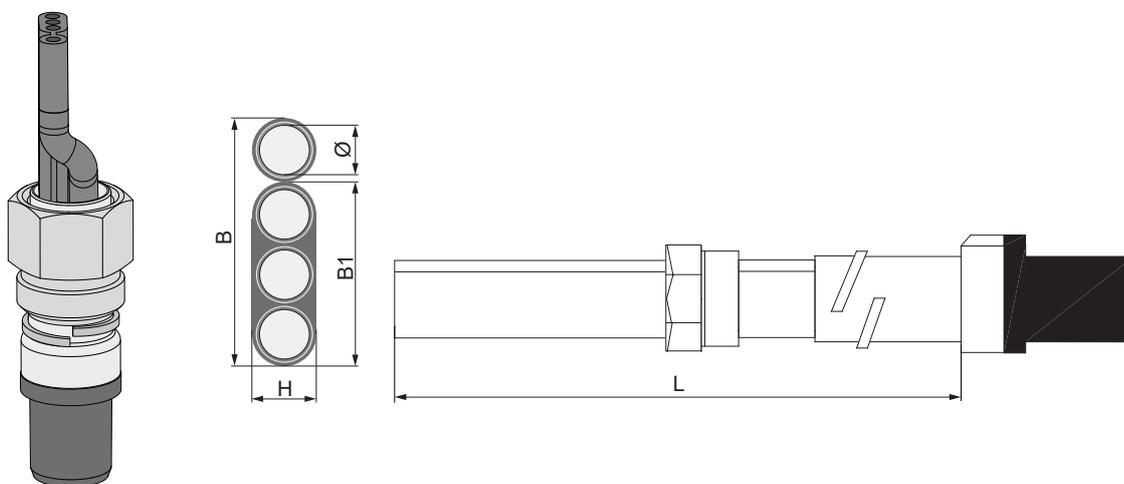
**Moteur triphasé, DN 100, sans câble sortie moteur**
**Tableau 13:** 400 V, 50 Hz (aussi 380 V, 50 Hz ; 415 V, 50 Hz et 460 V, 60 Hz)

Taille	Désignation	Version de matériaux	Moteur
			N° article
0,37	DN 100 0,37-400-50-3	E	05095526
0,55	DN 100 0,55-400-50-3	E	05095527
0,75	DN 100 0,75-400-50-3	E	05095528
1,1	DN 100 1,1-400-50-3	E	05095529
1,5	DN 100 1,5-400-50-3	E	05095530
2,2	DN 100 2,2-400-50-3	E	05095531
3	DN 100 3,0-400-50-3	E	05095532
3,7	DN 100 3,7-400-50-3	E	01191784
4	DN 100 4,0-400-50-3	E	01191785
5,5	DN 100 5,5-400-50-3	E	01191786
7,5	DN 100 7,5-400-50-3	E	01191787
0,37	DN 100 0,37-400-50-3	C	05095533
0,55	DN 100 0,55-400-50-3	C	05095534
0,75	DN 100 0,75-400-50-3	C	05095535
1,1	DN 100 1,1-400-50-3	C	05095536
1,5	DN 100 1,5-400-50-3	C	05095537
2,2	DN 100 2,2-400-50-3	C	05095538
3	DN 100 3,0-400-50-3	C	05095539
3,7	DN 100 3,7-400-50-3	C	01191793
4	DN 100 4,0-400-50-3	C	01191794
5,5	DN 100 5,5-400-50-3	C	01191795
7,5	DN 100 7,5-400-50-3	C	01191796

<sup>6)</sup> Comprenant moteur, câble sortie moteur et coffret de démarrage

**Câble d'alimentation, accessoires**
**Tableau 14:** Tableau de sélection

Désignation <sup>7)</sup>	N° article	Version de fiche	Version de matériaux	Longueur
				[m]
F4 x 1,5	1045631	Rond	E	1,5
F4 x 1,5	1045632	Rond	E	2,5
F4 x 1,5	1431841	Rond	E	5,0
F4 x 1,5	1435407	Rond	E	10
F4 x 1,5	1435408	Rond	E	15
F4 x 1,5	1435409	Rond	E	20
F4 x 1,5	1435410	Rond	E	25
F4 x 1,5	1435411	Rond	E	30
F4 x 1,5	1435412	Rond	E	35
F4 x 1,5	1435413	Rond	E	40
F4 x 1,5	1025741	Rond	C	2,5


**III. 1:** Version : fiche ronde avec câble plat à (3+1) conducteurs

**Tableau 15:** Version de fiche [mm]

Version	Ø	B	B1	H
Rond	3 x 1,5 + 1G1,5	16,8 +/-0,3	10,7 +/-0,3	5,0 +/-0,3

**Kit trousse de jonction débrochable pour moteur triphasé, DN 100**
**Tableau 16:** Trousse de jonction débrochable

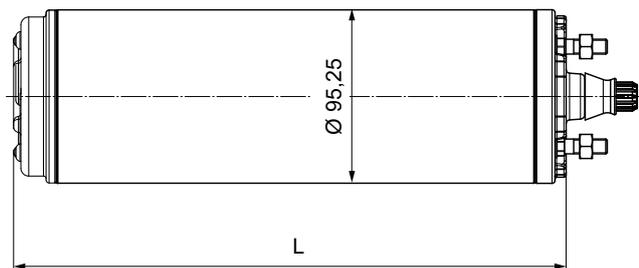
Taille	Type	Set N° article	Câble d'alimentation de moteur avec fiche double			Accouplement
			Version de fiche côté moteur	Taille	N° article	N° article
25	MVB <sup>8)</sup>	90039543	Rond	F4 x 1,5 x 2,5 m	01025739	00117792
25	OVB <sup>8)</sup>	90033494	Rond	F4 x 1,5 x 2,5 m	01025739	00117792

<sup>7)</sup> Câble plat à 4 conducteurs x section x longueur

<sup>8)</sup> Sans raccordement et scellement en usine

## Dimensions

## Dimensions



Ill. 2: Dimensions moteur, DN 100, cotes en [mm]

**Moteur monophasé, DN 100, 0,37 kW - 2,2 kW, 50 Hz**

Tableau 17: Dimensions, poids, poussée axiale autorisée, moment d'inertie

Taille	Version de matériaux	L <sub>M</sub> [mm]	Poids [kg]	Poussée axiale autorisée	Moment d'inertie
				F <sub>AX</sub> [N]	J [kg/cm <sup>2</sup> ]
0,37	E, C	251,1	7,20	4000	3,8
0,55	E, C	276,2	8,35	4000	4,6
0,75	E, C	297,2	9,30	4000	5,6
1,1	E, C	321,2	10,45	4000	7,7
1,5	E, C	353,0	11,90	4000	8,1
2,2	E, C	451,2	16,65	4000	11,5

**Moteur triphasé, DN 100, 0,37 kW - 3,0 kW, 50 Hz**
**Moteur triphasé, DN 100, 0,56 kW - 3,4 kW, 60 Hz**

Tableau 18: Dimensions, poids, poussée axiale autorisée, moment d'inertie

Taille	Version de matériaux	L <sub>M</sub> [mm]	Poids [kg]	Poussée axiale autorisée	Moment d'inertie
				F <sub>AX</sub> [N]	J [kg/cm <sup>2</sup> ]
0,37	E, C	237,2	5,58	4000	3,2
0,55	E, C	251,1	6,40	4000	3,8
0,75	E, C	271,2	7,25	4000	4,6
1,1	E, C	297,2	8,55	4000	5,6
1,5	E, C	321,2	9,55	4000	6,5
2,2	E, C	353,2	11,05	4000	7,7
3,0	E, C	408,2	13,55	4000	9,8

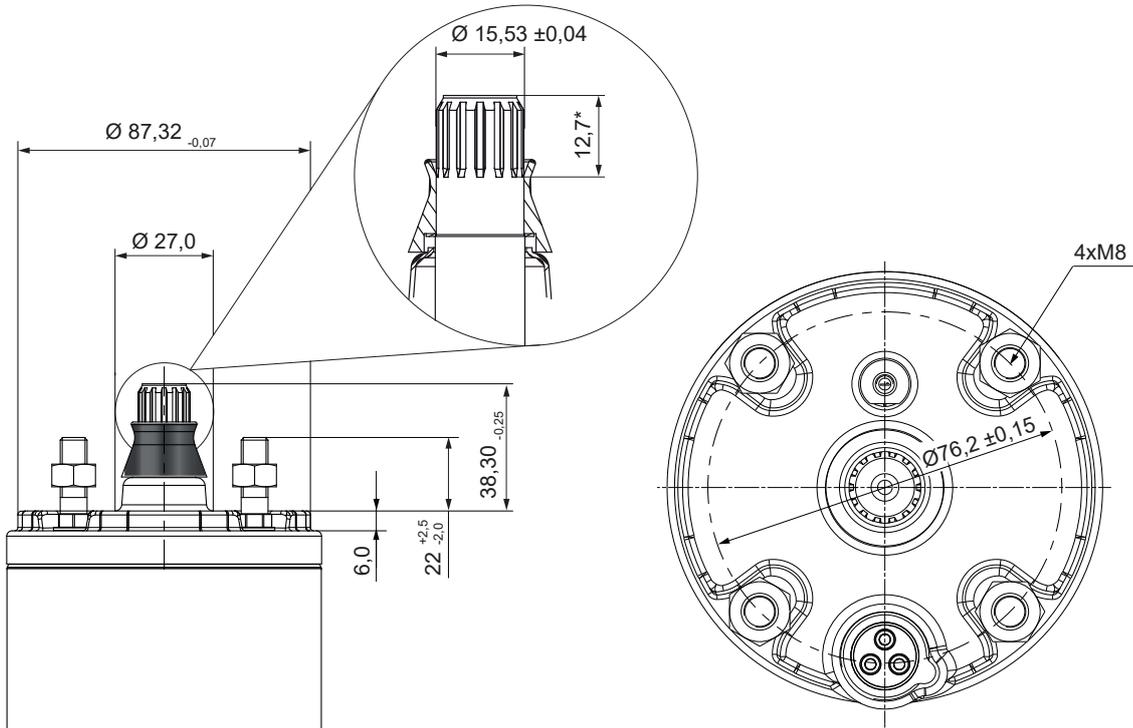
**Moteur triphasé, DN 100, 3,7 kW - 7,5 kW, 50 Hz**
**Moteur triphasé, DN 100, 4,2 kW - 8,5 kW, 60 Hz**

Tableau 19: Dimensions, poids, poussée axiale autorisée, moment d'inertie

Taille	Version de matériaux	L <sub>M</sub> [mm]	Poids [kg]	Poussée axiale autorisée	Moment d'inertie
				F <sub>AX</sub> [N]	J [kg/cm <sup>2</sup> ]
3,7	E	520,2	19,1	6500	11,5
4,0	E	543,2	20,0	6500	12,0
5,5	E	652,5	26,6	6500	22,4
7,5	E	730,5	30,6	6500	26,5
3,7	C	529,4	19,6	6500	11,5
4,0	C	552,4	20,5	6500	12,0
5,5	C	661,7	27,1	6500	22,4
7,5	C	739,7	31,1	6500	26,5

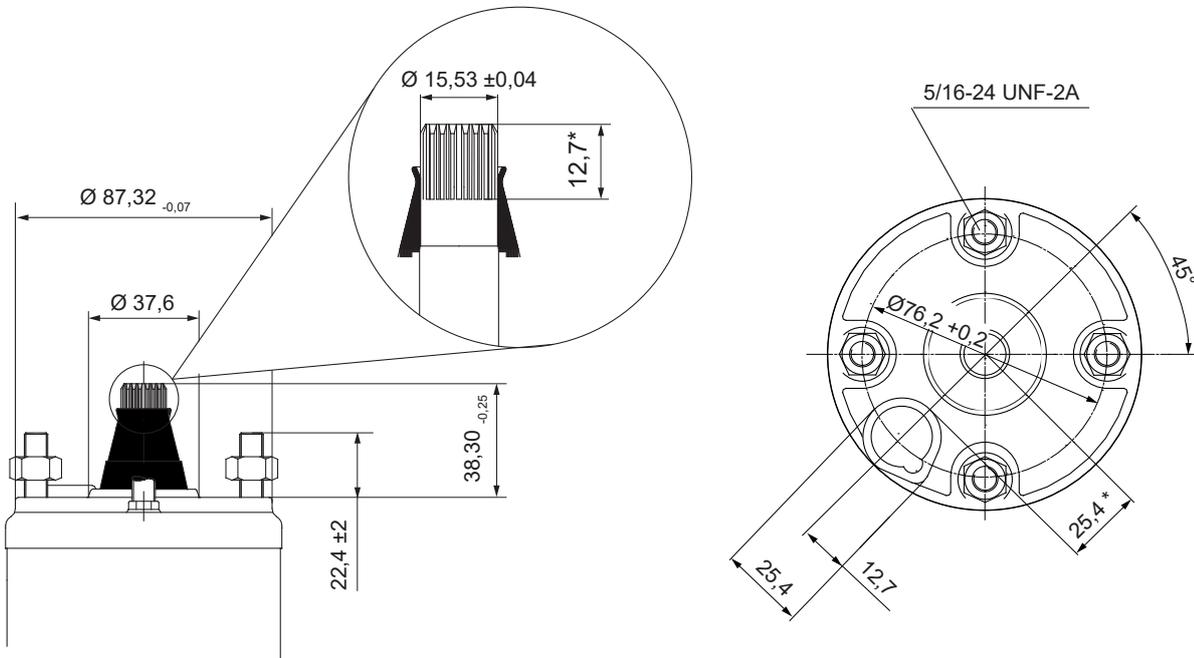
Cotes de raccordement

Moteur monophasé, DN 100, 0,37 kW – 2,2 kW  
Moteur triphasé, DN 100, 0,37 kW – 3,0 kW (60 Hz : 0,59 kW - 3,4 kW)



Ill. 3: Cotes de raccordement en [mm], \* = valeur minimum

Moteur triphasé, DN 100, 3,7 kW – 7,5 kW (60 Hz : 4,2 kW - 8,6 kW)



Ill. 4: Cotes de raccordement en [mm], \* = valeur minimum

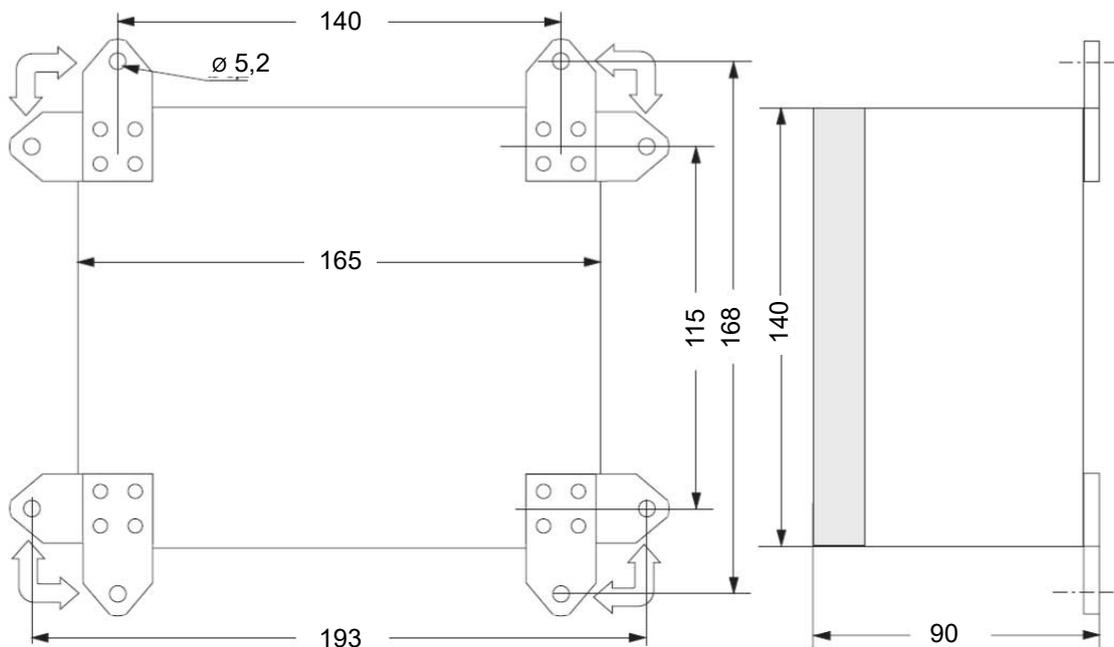
**Caractéristiques techniques du coffret de commande**
**Coffret de démarrage monophasé**

Coffret de démarrage pour moteur immergé DN 100 avec condensateur permanent

- Degré de protection : IP54
- Convient pour ambiance B selon CEI / EN 60439-1
- Tension de service : 1~, 50 Hz, 220 à 240 V  $\pm$ 10%
- Température de service : -5 °C à +55 °C
- Température de stockage : -25 °C à +55 °C
- Tension d'isolement assignée : 400 VAC
- Courant assigné de courte durée : 1,5 kA
- Courant assigné de court-circuit conditionnel : 1 kA
- Courant : jusqu'à 16 A
- Puissance : 0,37 à 2,2 kW
- Humidité de l'air : 50% à +55 °C (sans condensation)
- Poids : 0,6 à 1,0 kg

**Tableau 20:** Caractéristiques techniques

Puissance	Courant	Courant de démarrage max. <sup>9)</sup>	Courant maximal	Réglage sur
[kW]	[A]	[A]	[A]	
0,37	3,3	12,6	5	Interrupteur à bascule en bas
0,55	4,3	17,7	6	Interrupteur à bascule en bas
0,75	5,7	22,7	8	Interrupteur à bascule en bas
1,1	8,4	33,9	10	Interrupteur à bascule en bas
1,5	10,7	41,7	13	Interrupteur rotatif vers le côté
2,2	14,7	61,8	18	Interrupteur rotatif vers le côté

**Dimension**


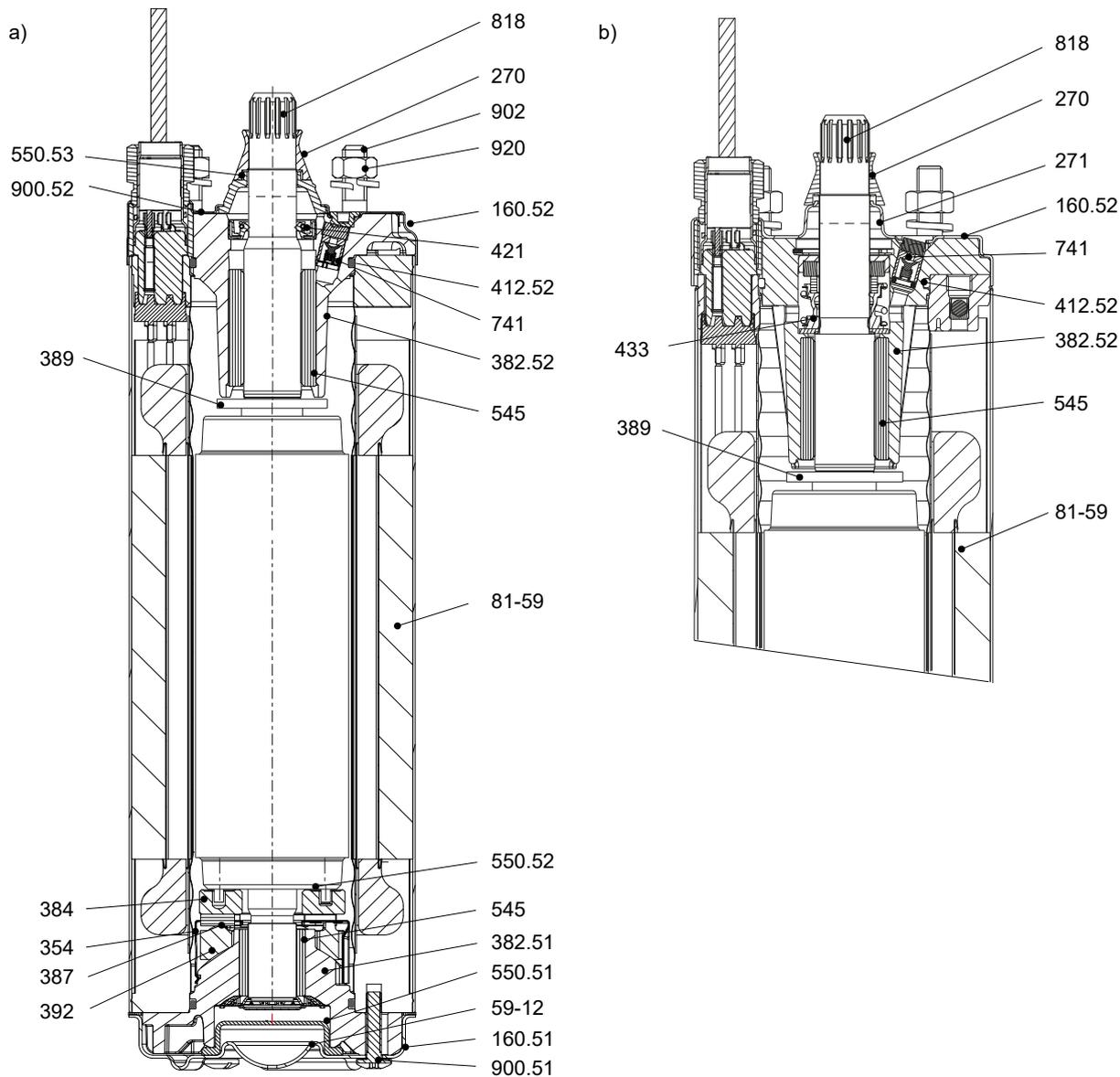
III. 5: Dimension, cote [mm]

<sup>9</sup> Courant de démarrage de moteur attendu dans des conditions de service normales

Plans d'ensemble avec listes des pièces

DN 100, jusqu'à 3 kW

DN 100, 0,37 kW - 3,0 kW, 50 Hz  
DN 100, 0,56 kW - 3,4 kW, 60 Hz



III. 6: Plan d'ensemble, moteur DN 100, jusqu'à 3 kW, a) Version de matériaux E, b) Version de matériaux C

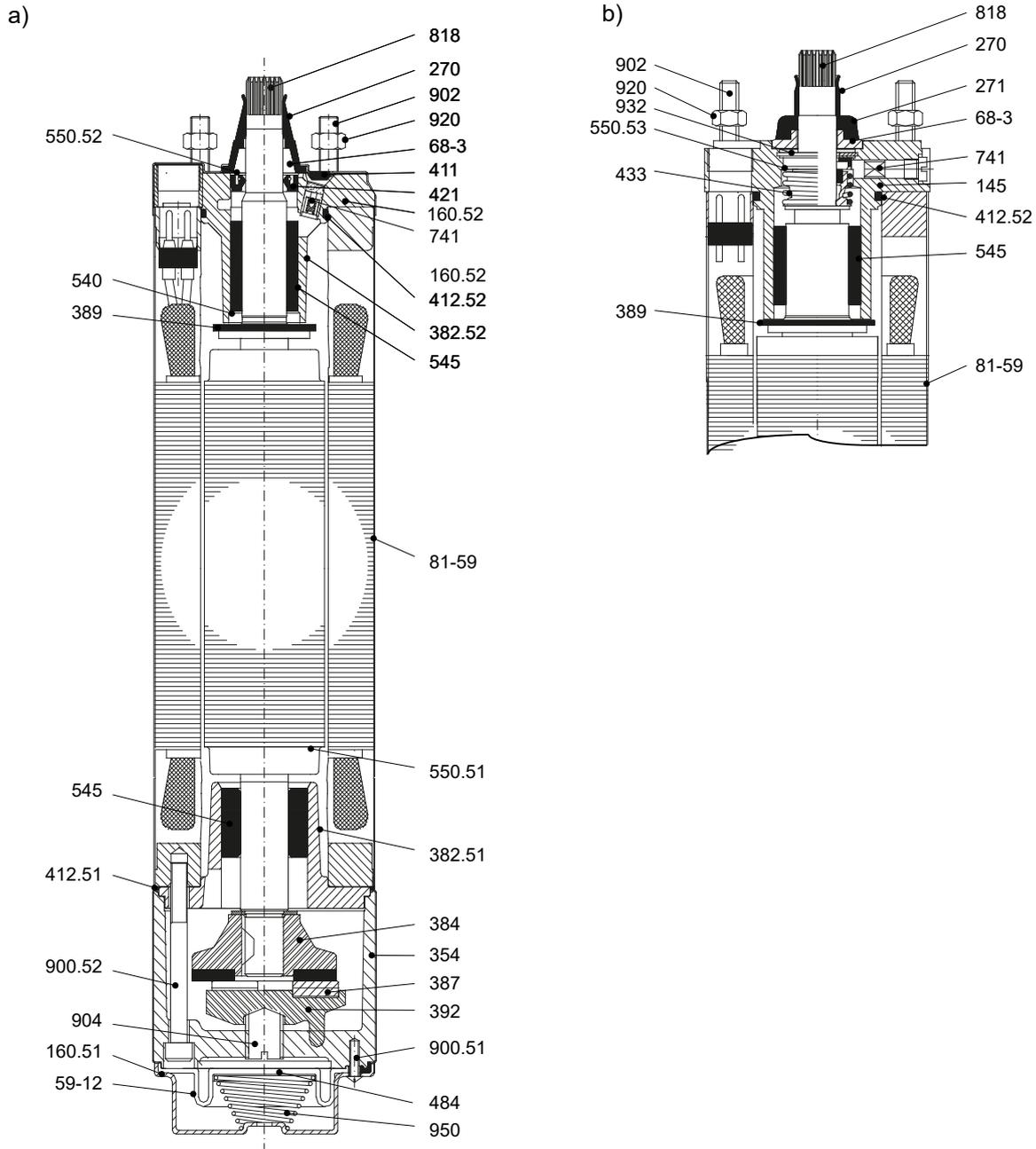
**Tableau 21:** Liste des pièces

Repère	Désignation	Repère	Désignation
160.51/.52	Couvercle	433	Garniture mécanique
270	Défecteur	59-12	Membrane
271	Cloche anti-sable	545	Coussinet
354	Carter de butée	550.51./52/.53	Rondelle
382.51/.52	Corps de palier	741	Robinet à soupape
384	Plateau de butée	81-59	Stator
387	Patin de butée	818	Rotor
389	Grain fixe de contre-butée	900.51/.52	Vis
392	Support des patins de butée	902	Goujon
412.52	Joint torique	920	Écrou
421	Bague d'étanchéité d'arbre radiale		

DN 100, à partir de 3 kW

DN 100, 3,7 kW - 7,5 kW, 50 Hz

DN 100, 4,2 kW - 8,5 kW, 60 Hz



III. 7: Plan d'ensemble, moteur DN 100, à partir de 3 kW, a) Version de matériaux E, b) Version de matériaux C

**Tableau 22:** Liste des pièces

Repère	Désignation	Repère	Désignation
160.51/.52	Couvercle	59-12	Membrane
270	Défecteur	540	Douille
271	Cloche anti-sable	545	Coussinet
354	Carter de butée	550.51/.52/.53	Rondelle
382.51/.52	Corps de palier	68-3	Plaque de couverture
384	Plateau de butée	741	Robinet à soupape
387	Patin de butée	81-59	Stator
389	Grain fixe de contre-butée	818	Rotor
392	Support des patins de butée	900.51/.52	Vis
411	Joint d'étanchéité	902	Goujon
412.51/.52	Joint torique	904	Vis sans tête
421	Bague d'étanchéité d'arbre radiale	920	Écrou
433	Garniture mécanique	950	Ressort
484	Coupelle de ressort		





**KSB SE & Co. KGaA**  
Johann-Klein-Straße 9 • 67227 Frankenthal (Germany)  
Tel. +49 6233 86-0  
[www.ksb.com](http://www.ksb.com)